

1016 (XIV). Petitions from the Somali Youth League, Branch of Chisimaio (T/PET.11/402, T/PET.11/414 and Add. 1)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from the Somali Youth League, Branch of Chisimaio, concerning Somaliland under Italian administration, in consultation with Italy as the Administering Authority concerned (T/PET.11/402, T/PET.11/414 and Add. 1, T/OBS.11/30, T/OBS.11/33, T/L.469),

1. *Draws the attention* of the petitioners to the observations of the Administering Authority, and to the statement of its special representative, in particular that appeals concerning entries in the electoral registers may be addressed to the regional judges, against whose decisions appeals may be lodged with the Judge of Somaliland;

2. *Welcomes* the assurance of the special representative that in all future elections, as in the case of the recent municipal elections, the electoral registers would be kept open for a sufficient length of time prior to polling day to enable all persons who desired to do so to correct any errors in, or omissions from, the registers;

3. *Notes* that, in none of the petitions concerning the municipal elections that it has received so far, is there one complaint of fraud or one request for the annulment of an election.

*548th meeting,
2 July 1954.*

1017 (XIV). Petition from Mr. Ismail Ran Gutale (T/PET.11/403)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Ismail Ran Gutale concerning Somaliland under Italian administration, in consultation with Italy as the Administering Authority concerned (T/PET.11/403, T/OBS.11/28/Add.1, T/L.467),

Draws the attention of the petitioner to the observations of the Administering Authority.

*548th meeting,
2 July 1954.*

1018 (XIV). Petition from Mrs. Cutubei Addo' Daut (T/PET.11/404)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mrs. Cutubei Addo' Daut concerning Somaliland under Italian administration, in consultation with Italy as the Administering Authority concerned (T/PET.11/404, T/OBS.11/28/Add.1, T/L.467),

1. *Draws the attention* of the petitioner to the observations of the Administering Authority and to the statement of its special representative;

2. *Expresses sympathy* with the petitioner in her plight;

3. *Expresses the hope* that the legislation now before the Parliament of Italy, which will alleviate the

1016 (XIV). Pétition de la Ligue de la jeunesse somalie, section de Chisimaio (T/PET.11/402, T/PET.11/414 et Add.1)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de la Ligue de la jeunesse somalie, section de Chisimaio, concernant la Somalie sous administration italienne, en consultation avec l'Italie, Autorité chargée de l'administration du territoire en question (T/PET.11/402, T/PET.11/414 et Add. 1, T/OBS.11/30, T/OBS.11/33, T/L.469),

1. *Attire l'attention* des pétitionnaires sur les observations de l'Autorité administrante, ainsi que sur la déclaration du représentant spécial, d'où il ressort notamment que les plaintes concernant les inscriptions sur les registres électoraux peuvent être soumises aux juges régionaux, contre les jugements desquels il peut être interjeté appel devant le Juge de la Somalie;

2. *Accueille avec satisfaction* l'assurance du représentant spécial qu'à l'avenir, comme lors des dernières élections municipales, les registres électoraux resteront ouverts suffisamment longtemps avant le jour du vote pour que toutes les personnes qui le désirent puissent, le cas échéant, rectifier certaines erreurs ou réparer certaines omissions;

3. *Constata* qu'aucune des pétitions parvenues jusqu'à présent au Conseil au sujet des élections municipales ne mentionne de cas de fraude ni ne demande l'annulation d'une élection.

*548ème séance,
le 2 juillet 1954.*

1017 (XIV). Pétition de M. Ismail Ran Gutale (T/PET.11/403)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Ismail Ran Gutale concernant la Somalie sous administration italienne, en consultation avec l'Italie, Autorité chargée de l'administration du territoire en question (T/PET.11/403, T/OBS.11/28/Add.1, T/L.417),

Attire l'attention du pétitionnaire sur les observations de l'Autorité chargée de l'administration.

*548ème séance,
le 2 juillet 1954.*

1018 (XIV). Pétition de Mme Cutubei Addo'Daut (T/PET.11/404)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de Mme Cutubei Addo' Daut concernant la Somalie sous administration italienne, en consultation avec l'Italie, Autorité chargée de l'administration du territoire en question (T/PET.11/404, T/OBS.11/28/Add.1, T/L.467),

1. *Attire l'attention* de la pétitionnaire sur les observations de l'Autorité chargée de l'administration et sur la déclaration de son représentant spécial;

2. *Manifeste sa sympathie* envers la pétitionnaire en raison des difficultés qu'elle éprouve;

3. *Exprime l'espoir* que les mesures législatives dont le Parlement italien est actuellement saisi, et qui

lot of the petitioner and of others similarly situated, will soon be enacted;

4. *Expresses the further hope* that, pending the enactment of the legislation, the Administering Authority will continue to protect the petitioner and her family from want, and will do what it can to find employment for those of her children who are old enough to work.

548th meeting,
2 July 1954.

1019 (XIV). Petition from Mr. Abdo El Shafei, Sheikh Abdo Ali and others (T/PET.11/405)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Abdo El Shafei, Sheikh Abdo Ali and others concerning Somaliland under Italian administration, in consultation with Italy as the Administering Authority concerned (T/PET.11/405, T/OBS.11/29, T/L.468),

1. *Notes* the observations of the Administering Authority and the statement of its special representative, in particular that the Administration is rendering such assistance as it can to those people who have decided to cross into the Territory over the provisional administrative boundary, before the boundary with Ethiopia has been finally determined;

2. *Notes with satisfaction* the measures adopted by the Administering Authority to assist the immigrants and *expresses the hope* that the Administering Authority will conduct a careful inquiry into the situation of the immigrants and continue to afford them such assistance as may be necessary, particularly with a view to rendering them self-supporting;

3. *Reiterates* the conclusions concerning the question of the frontier with Ethiopia adopted by the Council at its twelfth session¹⁰ in which it expressed the hope that the conversations between the Governments of Italy and Ethiopia would lead to a satisfactory settlement of that question.

548th meeting,
2 July 1954.

1020 (XIV). Petition from Islam Mohamed Mussi, Haji Mohamed and others (T/PET.11/406 and Add. 1 and 2)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Islam Mohamed Mussi, Haji Mohamed and others concerning Somaliland under Italian administration, in consultation with Italy as the Administering Authority concerned (T/PET.11/406 and Add.1 and 2, T/OBS.11/29, T/L.468),

1. *Notes* the complaints of the petitioners but would point out that, since the receipt of the petitions, some of the signatories appear to have withdrawn their sup-

¹⁰ See *Official Records of the General Assembly, Eighth Session, Supplement No. 4*, p. 42.

doivent adoucir le sort de la pétitionnaire et d'autres personnes qui se trouvent dans le même cas, seront bientôt promulguées;

4. *Exprime en outre l'espoir* que, dans l'attente de cette promulgation, l'Autorité chargée de l'administration continuera à mettre la pétitionnaire et sa famille à l'abri du besoin et fera son possible pour trouver des emplois à ceux de ses enfants qui sont en âge de travailler.

548ème séance,
le 2 juillet 1954.

1019 (XIV). Pétition de M. Abdo El Shafei, du cheik Abdo Ali et d'autres (T/PET.11/405)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Abdo El Shafei, du cheik Abdo Ali et d'autres concernant la Somalie sous administration italienne, en consultation avec l'Italie, Autorité chargée de l'administration du territoire en question (T/PET.11/405, T/OBS.11/29, T/L.468),

1. *Prend note* des observations de l'Autorité administrante et de la déclaration de son représentant spécial, selon lesquelles, en particulier, l'Administration fournit toute l'assistance possible aux personnes qui ont décidé de franchir la frontière administrative provisoire et de s'installer à l'intérieur du territoire avant que la frontière entre le territoire et l'Ethiopie ait été définitivement déterminée;

2. *Note avec satisfaction* les mesures adoptées par l'Autorité administrante afin de porter assistance aux immigrants et *exprime l'espoir* que l'Autorité administrante mènera une enquête approfondie sur la situation des immigrants et continuera à leur fournir l'assistance nécessaire, particulièrement à l'effet de les rendre capables de subvenir à leurs propres besoins;

3. *Réaffirme* la conclusion que le Conseil a adoptée à sa douzième session¹⁰ concernant la question de la frontière entre le territoire et l'Ethiopie et dans laquelle il exprimait l'espoir que les entretiens entre les Gouvernements de l'Italie et de l'Ethiopie aboutiraient à un règlement satisfaisant de cette question.

548ème séance,
le 2 juillet 1954.

1020 (XIV). Pétition de MM. Islam Mohamed Mussi, Hadji Mohamed et d'autres (T/PET.11/406 et Add. 1 et 2)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de MM. Islam Mohamed Mussi, Hadji Mohamed et d'autres concernant la Somalie sous administration italienne, en consultation avec l'Italie, Autorité chargée de l'administration du territoire en question (T/PET.11/406 et Add.1 et 2, T/OBS.11/29, T/L.468),

1. *Prend note* des plaintes des pétitionnaires, mais voudrait faire remarquer qu'après la présentation de la pétition certains des signataires semblent avoir re-

¹⁰ Voir *Documents officiels de l'Assemblée générale, huitième session, Supplément No 4*, p. 46.